Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►B РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 99/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 15 януари 2013 година

относно Европейската статистическа програма за периода 2013 — 2017 г.

(текст от значение за ЕИП и за Швейцария)

(ОВ L 39, 9.2.2013 г., стр. 12)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►M1	Регламент (ЕС) № 1383/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година	L 354	84	28.12.2013 г.
►M2	Регламент (ЕС) 2017/1951 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2017 година	L 284	1	31.10.2017 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 99/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 15 януари 2013 година

относно Европейската статистическа програма за периода 2013 — 2017 г.

(текст от значение за ЕИП и за Швейцария)

Член 1

Създаване на Европейската статистическа програма

Създава се Европейска статистическа програма за периода 2013 — 2017 г. („програмата“).

▼M2

Програмата се удължава, за да обхване периода 2018 — 2020 г.

▼B

Член 2

Добавена стойност

Добавената стойност на програмата се състои в това, че гарантира, че европейската статистика е насочена към информацията, необходима за създаване, изпълнение, наблюдение и оценяване на политиките на Съюза. Освен това програмата допринася за ефективното използване на ресурсите, като с нея се подкрепят действията с основен принос към разработването, изготвянето и разпространението на хармонизирана, съпоставима, надеждна, лесна за ползване и достъпна статистическа информация, която се основавана единни стандарти и общи принципи, предвидени в Кодекса на европейската статистическа практика („Кодекс на статистическата практика“) приет от Комитета на Европейската статистическа система, по-специално критериите за качество — относимост, точност и надеждност, актуалност и навременност, достъпност и яснота, както и съгласуваност и съпоставимост.

▼M2

Член 3

Обхват

С настоящия регламент се създава програмната рамка за разработването, изготвянето и разпространението на европейска статистика, както и основните области и целите на предвидените действия за периода 2013 — 2020 г. в съответствие с членове 13 и 14 от Регламент (ЕО) № 223/2009.

▼B

Член 4

Цели

1. Общата цел на програмата е да позволи Европейската статистическа система (ЕСС) да продължи да бъде водещият доставчик на висококачествена статистика за Европа.

2. Като се имат предвид наличните ресурси на национално равнище и на равнището на Съюза, както и тежестта за респондентите, следните конкретни цели ще се преследват при статистическите действия, предприемани за изпълнение на програмата:

▼B

— цел № 1: да се предоставя своевременно статистическа информация в подкрепа на разработването, мониторинга и оценката на политиките на Съюза, която да отразява правилно приоритетите, като същевременно се поддържа баланс между икономическата, социалната и екологичната област и се обслужват потребностите на широк кръг от ползватели на европейска статистика, включително на други ръководни лица, изследователите, представителите на бизнес средите и европейските граждани като цяло, по разходноефективен начин без излишно дублиране на усилията;

— цел № 2: да се прилагат нови методи за изготвяне на европейската статистика, насочени към постигане на по-висока ефективност и повишаване на качеството;

— цел № 3: да се засили партньорството в рамките на ЕСС и извън нея с цел допълнително укрепване на производителността и засилване на водещата ѝ роля в официалната статистика в световен мащаб; и

— цел № 4: да се гарантира, че предоставянето на подобна статистика е последователно за целия период на действие на програмата, при условие че това не вреди на механизмите за определяне на приоритетите на ЕСС.

3. Посочените в параграфи 1 и 2 общи и конкретни цели са конкретизирани в приложението, в което са посочени и показателите, използвани за мониторинг на изпълнението на програмата. В съответствие с членове 13 и 14 от Регламент (ЕО) № 223/2009 програмата е предмет на подробно годишно планиране, неразделна част от което ще бъде механизмът за определяне на приоритетите. Целите на програмата се постигат чрез тясно и координирано сътрудничество в рамките на ЕСС. Програмата включва разработването на подходящи инструменти, които да доведат до повишаване на качеството, по-голяма гъвкавост на ЕСС и повишена способност за своевременно удовлетворяване на потребностите на ползвателите. Тя също играе водеща роля при разработването на надеждни показатели, които могат да отговорят на предизвикателствата на 21 век, в частност да измерват устойчивостта на околната среда, качеството на живот и социалното сближаване, както и да регистрират икономическата активност в третичния сектор и социалната икономика.

Член 5

Статистическо управление, независимост, прозрачност и качество

1. Европейската статистика се изготвя по професионално независим и прозрачен начин.

2. Програмата се изпълнява в съответствие с принципите на Кодекса на статистическата практика с оглед изготвяне и разпространение на висококачествена хармонизирана и съпоставима европейска статистика в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 223/2009 и гарантиране на правилното функциониране на ЕСС като цяло. Националните статистически институти и статистическият орган на Съюза (Комисията (Евростат) гарантират, чрез своята професионална независимост, че европейската статистика отговаря на Кодекса на статистическата практика.

▼B

3. Националните статистически институти и другите национални органи, определени от държавите членки, (заедно „националните статистически органи“) и Комисията (Евростат), които отговарят за разработването, изготвянето и разпространението на европейската статистика:

— се стремят да укрепят институционалната и организационната среда, която насърчава координацията, ефективността и надеждността на националните статистически органи и Комисията (Евростат), които изготвят и разпространяват европейска статистика;

— поставят акцент върху статистическите принципи, посочени в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 223/2009, и потребностите на ползвателите;

— обслужват потребностите на институционалните ползватели от Съюза в съответствие с Регламент (ЕО) № 223/2009 и се стремят да разработват статистика, която обслужва потребностите на широк кръг от ползватели на европейска статистика, включително на други ръководни лица, изследователите, представителите на бизнес средите и европейските граждани като цяло; и

— си сътрудничат със статистическите органи на международно равнище с цел да се насърчи използването на международни понятия, класификации, методи и други стандарти, по-специално с оглед гарантиране на по-голяма съгласуваност и по-добра съпоставимост на световно равнище.

4. Всяка държава членка се стреми да гарантира, че нейните процеси на изготвяне на статистика се установяват по стандартизиран начин и се подсилват от механизми за одит, доколкото е възможно.

5. В интерес на прозрачността Комисията (Евростат) публично оповестява, когато е целесъобразно, своята оценка на качеството на националното участие в европейската статистика в рамките на представянето на доклади за качеството и мониторинга на съответствието.

6. Комисията (Евростат) преценява по какъв начин да направи своите публикации, особено тези, които са достъпни на нейния интернет сайт, по-лесни за ползване от непрофесионалисти, предоставя лесен достъп до пълни серии от данни и включва интуитивни сравнителни графики, за да се осигури по-голяма добавена стойност за гражданите. Периодичните актуализации от страна на Комисията (Евростат) по възможност предоставят информация относно всяка държава членка и предлагат серии от данни на годишна и месечна база и серии от дългосрочни данни, когато е целесъобразно и когато ползите надвишават разходите по събирането.

Член 6

Определяне на статистически приоритети

1. Програмата гарантира изпълнението на статистически инициативи, които стоят в основата на разработването, изпълнението и мониторинга на текущите политики на Съюза, и предоставя статистическа подкрепа за важни изисквания, произтичащи от новите политически инициативи на Съюза.

▼B

2. При подготовката на годишните работни програми, посочени в член 9, Комисията гарантира ефективно определяне на приоритетите и годишен преглед и доклад относно статистическите приоритети. По този начин годишните работни програми ще се стремят да гарантират, че европейската статистика може да бъде изготвена в рамките на наличните ресурси на национално равнище и на равнището на Съюза. Определянето на приоритетите допринася за намаляването на разходите и тежестта, произтичащи от новите статистически изисквания, чрез намаляване на статистическите изисквания в съществуващите области на европейската статистика и се осъществява в тясно сътрудничество с държавите членки.

3. Комисията осигурява разработването и прилагането на инструменти за ежегодно преразглеждане на приоритетите на статистическите дейности с цел да допринесе за намаляването на разходите и тежестта за доставчиците на данни и лицата, изготвящи статистика.

4. При предлагането на нови действия или въвеждането на големи промени в съществуващата статистика Комисията надлежно обосновава тези действия или промени и предоставя информация с участието на държавите членки относно тежестта за респондентите и разходите за изготвяне на статистика в съответствие с член 14, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 223/2009.

▼M1

Член 7

Финансиране

1. Финансовият пакет на Съюза за изпълнение на програмата за 2013 г. е 57,3 милиона евро, за които се осигурява покритие в рамките на програмния период 2007 — 2013 г. Финансовият пакет на Съюза за изпълнение на програмата за периода 2014 — 2017 г. се определя на 234,8 милиона евро, за които се осигурява покритие в рамките на програмния период 2014 — 2020 г.

▼M2

Финансовият пакет за изпълнение на програмата за периода 2018 — 2020 г. се определя на 218,1 милиона евро, за които се осигурява покритие в рамките на програмния период 2014 — 2020 г.

▼M1

2. Комисията реализира финансовата подкрепа от страна на Съюза в съответствие с Финансовия регламент.

3. Комисията взема своето решение относно годишните бюджетни кредити при зачитане на прерогативите на Европейския парламент и на Съвета.

▼B

Член 8

Административна и техническа помощ

С разпределените за програмата финансови средства могат да бъдат покривани разходите във връзка с дейности по подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценяване, които се изискват за управлението на програмата и осъществяването на нейните цели, и по-специално проучвания, заседания на експерти, разходи, свързани с възстановяване на средства на експерти в областта на статистиката, дейности по предоставяне на информация и осведомяване, разходи, свързани с информационни мрежи, насочени към обработката и обмена на информация, както и всички други разходи за техническа и административна помощ, направени от Комисията във връзка с управлението на програмата. Разпределените средства могат да покриват също техническа и експертна помощ, предоставени на държавите членки, които поради специфични обстоятелства не могат да изготвят определен вид европейска статистика или статистика с необходимото качество.

▼M2

Член 9

Годишна работна програма

С цел изпълнение на Програмата Комисията приема годишни работни програми, които отговарят на изискванията, установени в член 17 от Регламент (ЕО) № 223/2009, и в които се определят поставените цели и очакваните резултати, в съответствие с общите и конкретните цели, посочени в член 4, параграфи 1 и 2 от настоящия регламент. Комисията гарантира, че се поставя необходимият акцент върху действията, насочени към насърчаване на съответствието с Кодекса на практиката. Всяка годишна работна програма се представя на Европейския парламент за сведение.

▼B

Член 10

Видове подкрепа

Финансовото участие на Съюза може да бъде под формата на безвъзмездни средства, договори за възлагане на обществена поръчка или всякаква друга подкрепа, необходима за постигането на общите и конкретните цели, посочени в член 4, параграфи 1 и 2.

Член 11

Допустими действия

1. Финансовото участие на Съюза е в подкрепа на дейности по разработването, изготвянето и разпространението на европейската статистика, необходима за постигането на общите и конкретните цели, посочени в член 4, параграфи 1 и 2. С приоритет се ползват действията с голяма добавена стойност за Съюза в съответствие с член 2.

2. Финансовото участие в подкрепа на мрежите за съвместна дейност, посочени в член 15 от Регламент (ЕО) № 223/2009 може да бъде под формата на безвъзмездни средства за дейност и да покрива до 95 % от допустимите разходи.

3. По целесъобразност, за функционирането на организациите, посочени в член 12, параграф 3, може да се предоставят безвъзмездни средства за оперативни разходи, които не надхвърлят 50 % от допустимите разходи.

4. Като участие в разходите, направени от държавите членки при осъществяване на действия, основаващи се на събирането на данни, може да се изплаща еднократна сума за масив от данни, за който на Комисията са предоставени пълните резултати, без при това да се надвишава определен максимален праг за събиране на данни. Размерът на еднократната сума се определя от Комисията при надлежно отчитане на сложността на събирането на данни.

Член 12

Бенефициери, отговарящи на условията за получаване на безвъзмездни средства

1. В съответствие с член 128, параграф 1, втора алинея от Финансовия регламент на националните статистически органи, посочени в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 223/2009, могат да се предоставят безвъзмездни средства без покани за представяне на предложения.

▼B

2. В мрежите за съвместна дейност могат да участват посочените в параграф 1 бенефициери, както и други органи без покани за представяне на предложения, в съответствие с член 128, параграф 1 от Финансовия регламент.

3. Безвъзмездните средства за оперативни разходи, посочени в член 11, параграф 3, могат да бъдат предоставяни на организации, отговарящи на следните два критерия:

а) да са с нестопанска цел, да са независими от промишлени, търговски, стопански или други конфликтни интереси и да имат за свои основни цели и дейности насърчаването и подкрепата за прилагане на Кодекса на статистическата практика и на нови методи за изготвяне на европейската статистика, насочени към постигане на по-висока ефективност и повишаване на качеството на равнището на Съюза; и

б) да са предоставили на Комисията задоволителни отчети за своя членски състав, вътрешни правила и източници на финансиране.

▼M2

Член 13

Защита на финансовите интереси на Съюза

1. Комисията предприема необходимите мерки, за да гарантира, че при изпълнението на действията, финансирани по силата на настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и всякакви други незаконни дейности, чрез ефективни проверки и, при установяването на нередности, чрез възстановяването на недължимо платените суми и, когато е уместно, чрез ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции.

2. Комисията или нейни представители и Сметната палата имат правомощия за извършване на одит по документи и на място на всички бенефициери на безвъзмездни средства, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства от Съюза по Програмата.

3. Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета ([2]), с оглед установяване дали е налице измама, корупция или всякаква друга незаконна дейност, накърняваща финансовите интереси на Съюза във връзка със споразумение за отпускане на безвъзмездни средства или решение за отпускане на безвъзмездни средства или договор, финансиран по Програмата.

([1]) Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 г. на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013, стр. 1).

([2]) Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

▼M2

4. Без да се засягат параграфи 1, 2 и 3, споразуменията за сътрудничество с трети държави и с международни организации, договорите, споразуменията и решенията за отпускане на безвъзмездни средства, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, съдържат разпоредби, с които Комисията, Сметната палата и OLAF изрично се оправомощават да провеждат такива одити и разследвания съгласно съответната си компетентност.

5. Без да се засягат параграфи 1, 2 и 3, когато изпълнението на дадено действие е възложено на външен подизпълнител или е възложено чрез вторично делегиране, изцяло или частично, или когато налага възлагането на поръчка или отпускането на финансова подкрепа на трета страна, договорът, споразумението или решението за отпускане на безвъзмездни средства включва задължението на изпълнителя или бенефициера да наложи на участващата трета страна изрично да приеме тези правомощия на Комисията, Сметната палата и OLAF.

▼B

Член 14

Участие на трети държави в програмата

В програмата могат да участват:

а) държавите от ЕИП/ЕАСТ в съответствие с условията, определени в Споразумението за Европейското икономическо пространство;

б) Швейцария, в съответствие с условията, определени в Споразумението от 26 октомври 2004 г. между Европейската общност и Конфедерация Швейцария за сътрудничество в областта на статистиката ([1]); и

в) държави, по отношение на които се прилага Европейската политика на съседство, държави, които са подали молби за членство в Съюза, държавите кандидатки и присъединяващите се държави, и държавите от Западните Балкани, участващи в процеса на стабилизиране и асоцииране, в съответствие с условията, установени в съответните двустранни или многостранни споразумения с тези държави, които определят общите принципи за тяхното участие в програмите на Съюза.

Член 15

Оценка и преглед на програмата

1. След консултации с Комитета на Европейската статистическа система и до 30 юни 2015 г. Комисията представя на Европейския парламент и Съвета междинен доклад за напредъка относно изпълнението на програмата.

2. Не по-късно от 31 декември 2016 г. Комисията може, въз основа на междинния доклад за напредъка, посочен в параграф 1, и след консултации с Комитета на Европейската статистическа система, да представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за удължаване на програмата за периода 2018 — 2020 г., при спазване на МФР за периода 2014 — 2020 г.

▼M2

2а. До 31 декември 2019 г. Комисията (Евростат) представя на Комитета на ЕСС доклад за напредъка относно изпълнението на Програмата. В посочения доклад се излага подробно виждането на Комисията (Евростат) относно перспективите за Програмата в рамките на многогодишната финансова рамка, която започва да действа от 2021 г. Този доклад се представя също и на Европейския парламент и на Съвета.

([1]) ОВ L 90, 28.3.2006 г., стр. 2.

▼**M2**

3. До 31 декември 2021 г. и след консултации с КЕСС и с Европейския статистически консултативен комитет Комисията представя на Европейския парламент и Съвета окончателен доклад за оценка относно изпълнението на Програмата. В доклада се оценяват по-специално:

а) резултатите от промяната на приоритетите и оценката на разходите за статистическите продукти;

б) действията, предприети от ЕСС за намаляване на разходите за изпълнение и производствените разходи на държавите членки и за ограничаване на общото натоварване, произтичащо от статистическите проекти и областите, обхванати от Програмата;

в) напредъкът по отношение на предоставянето на по-лесен и по-удобен за ползване достъп до официални статистически данни, включително предоставянето на данни на уебсайта на Евростат; както и

г) напредъкът по отношение на подобряването на наличността на данни, включително относно социално-икономическата дейност и показателите за „Европа 2020“.

▼**B**

Член 16

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

▼M2

Статистическа инфраструктура и цели на Европейската статистическа програма за периода 2013—2020 г.

▼B

Въведение

▼M2

За изпълнението на политиките на Съюза е необходима висококачествена, съпоставима и надеждна статистическа информация относно икономическото, социалното, териториалното и екологичното положение в Съюза и неговите компоненти на национално и регионално равнище. Европейската статистика е също така абсолютно необходима за Съюза, като позволява на широката общественост и европейските граждани да разбират и да участват в демократичния процес, както и в обсъждането на настоящето и бъдещето на Съюза.

Програмата предоставя законодателната рамка за разработването, изготвянето и разпространението на европейската статистика в периода 2013—2020 г.

▼B

Европейската статистика се разработва, изготвя и разпространява в съответствие с тази законодателна рамка чрез тясно и координирано сътрудничество в рамките на Европейската статистическа система (ЕСС).

▼M2

Статистиката, която е разработена, изготвена и разпространена по Програмата, допринася за изпълнението на политиките на Съюза, както това е залегнало в ДФЕС и „Европа 2020“ и в нейните съответни водещи инициативи, както и в други политики, предвидени в стратегическите приоритети на Комисията.

▼B

Като се има предвид, че програмата представлява многогодишна програма, обхващаща петгодишен период, както и че се цели ЕСС да запази своята основна роля в областта на статистиката, програмата е амбициозна по обхват и цели, но нейното изпълнение ще се осъществява поетапно. Разработването на ефективен механизъм за определяне на приоритетите и опростяване ще бъде цел на програмата.

Статистическа инфраструктура

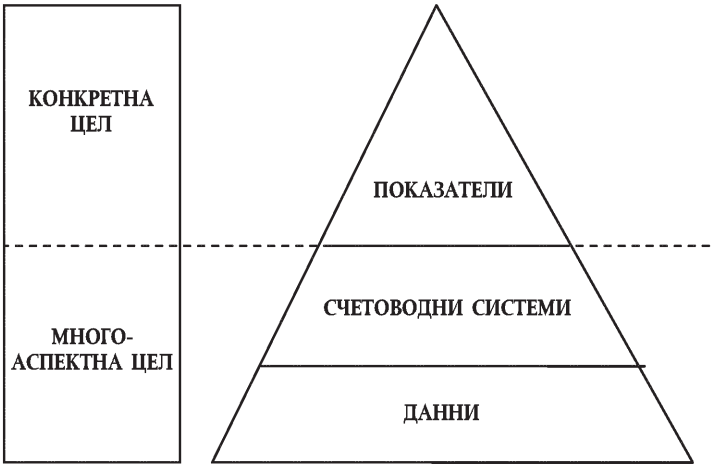
Програмата ще се стреми да установи инфраструктурата на статистическата информация. Тази инфраструктура трябва да се изготви с оглед на широкото и интензивното използване на различни приложения.

Изготвянето на политиките е в основата на решенията за изготвяне на европейска статистика. Въпреки това, тази статистика следва да е налична и лесно достъпна и за други ръководни лица, за изследователите, представителите на бизнес средите и европейските граждани като цяло, тъй като тя представлява обществено благо, финансирано от гражданите и предприятията, които следва да могат в еднаква степен да ползват предлаганите услуги. За да може да изпълни тази своя роля, инфраструктурата трябва да бъде проектирана в съответствие със стабилна концептуална рамка, с която, от една страна, да се гарантира пригодност за използване за редица цели, а от друга страна, да се позволи гъвкаво адаптиране към променящите се потребности на ползвателите през следващите години.

Инфраструктурата на статистическата информация е представена по-долу.

▼B

ИНФРАСТРУКТУРА НА СТАТИСТИЧЕСКАТА ИНФОРМАЦИЯ



Легенда

Данни: информацията, съставена от националните статистически органи въз основа на традиционно осъществяваните статистически дейности (извадкови изследвания, преброяване и пр.) и данни от други източници, повторно използвани за статистически цели. Тази информация е адаптирана така, че да отговаря на потребностите в конкретни области на политиката, напр. пазара на труда, миграцията или селското стопанство.

В това понятие също така се включват данните, които са събрани за административни цели, но се използват от националните статистически органи за статистически цели (обикновено посочвани като данни от административни източници).

Счетоводни системи: съвкупност от съгласувани и интегрирани сметки, баланси и таблици, основаващи се на набор от правила, договорени на международно равнище. Дадена счетоводна рамка осигурява висока степен на последователност и съпоставимост; статистическите данни могат да бъдат съставени и представени във формат, разработен за целите на анализа и изготвянето на политики.

Показатели: показателят е обобщен измерител, свързан с основен въпрос или явление и изведен от серии наблюдавани факти. Показателите могат да се използват за установяване на относително положение или за разкриване на положителна или отрицателна промяна. Обикновено показателите се използват директно в политиките в световен мащаб или на равнището на Съюза. В стратегическите области на политиките те играят важна роля при определяне на целите и мониторинга на тяхното постигане.

В рамките на тази обобщена схема в програмата допълнително ще се разграничават три стълба статистическа информация: „Бизнес“, „Европа на гражданите“ и „Статистика за околната среда, геопространствена, селскостопанска и друга секторна статистика“.

Политиките на равнището на Съюза и съответните политики на световно равнище са инструментите, с които се уточняват статистическите изисквания, на които програмата ще отговаря посредством своята преработена структура и съответстващите процеси на изготвяне на статистиката. Поради това всяка отделна политика на Съюза и световна политика намира отражение в различните компоненти на статистическата инфраструктура и е обхванатата от конкретни дейности по програмата. Набелязваните през идващите години нови политики ще бъдат обхванати чрез нови методи за получаване на показатели или сметки въз основа на изготвените в рамките на трите стълба статистически данни.

▼B

СТАТИСТИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ — СТРУКТУРА И ДИНАМИКА



Цели

Общата цел на програмата е да позволи ЕСС да продължи да бъде водещият доставчик на висококачествена статистика за Европа.

Като се имат предвид наличните ресурси на национално равнище и на равнището на Съюза, както и тежестта за респондентите, при статистическите дейности, предприемани за изпълнение на програмата, ще се преследват следните конкретни цели:

▼M2

— цел № 1: да се предоставя своевременно и по разходноефективен начин без излишно дублиране на усилията статистическа информация в подкрепа на разработването, мониторинга и оценката на политиките на Съюза при надлежно отчитане на приоритетите, като същевременно се поддържа баланс между икономическата, социалната, териториалната и екологичната област и се обслужват потребностите на широк кръг от ползватели на европейска статистика, включително на другите отговорни фактори, изследователите, представителите на предприятията и европейските граждани като цяло;

▼B

— цел № 2: да се прилагат нови методи за изготвяне на европейската статистика, насочени към постигане на по-висока ефективност и повишаване на качеството;

— цел № 3: да се засили партньорството в рамките на ЕСС и извън нея с цел допълнително укрепване на производителността и засилване на водещата ѝ роля в официалната статистика в световен мащаб; и

— цел № 4: да се гарантира, че предоставянето на подобна статистика е последователно за целия период на действие на програмата, при условие че това не вреди на механизмите за определяне на приоритетите на ЕСС.

Тези конкретни цели са разбити на различни приоритетни области, които са описани по-долу. Цели № 1 и № 4 са изложени в раздел I „Статистически продукти“, цел № 2 — в раздел II „Методи за изготвяне на европейска статистика“, а цел № 3 — в раздел III „Партньорство“.

I. СТАТИСТИЧЕСКИ ПРОДУКТИ

1. Показатели

1.1. „*Европа 2020*“

▼M2

Приемането на „Европа 2020“ до голяма степен даде рамката на стратегическата програма за политиките на Съюза и националните политики за следващите години. В рамките на тази програма бяха договорени редица

▼M2

цели и инициативи, за които ЕСС трябва да осигури статистически показатели в редица области, като създаване на по-добри условия за иновации; научноизследователска и развойна дейност; насърчаване на достойни работни места; насърчаване на равенството между половете; постигане на целите на Съюза във връзка с изменението на климата и в областта на енергетиката; ресурсна ефективност; повишаване на образователните равнища, включително намаляване на преждевременното напускане на училище; увеличаване на професионалното обучение през целия живот и на мобилността с учебна цел; активен живот на възрастните хора и остаряване в добро здраве; насърчаване на социалното включване; и намаляване на бедността. Когато е целесъобразно, са необходими статистически данни, дезагрегирани по пол, за да се разбере по-добре явлението дискриминация, свързана с пола, като се отделя специално внимание на насилието, основано на пола.

▼B

Цел 1.1.1

▼M2

Да се предоставя висококачествена статистическа информация, която да е своевременно достъпна за европейския семестър, с цел мониторинг на изпълнението на „Европа 2020“. Новите показатели се основават, доколкото е възможно, на наличните статистически данни.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

— публикуване на уебсайта на Комисията (Евростат) на актуализирани водещи целеви показатели във връзка със стратегията „Европа 2020“ (в сферата на заетостта, научноизследователската и развойна дейност, иновациите, енергетиката/изменението на климата, образованието, околната среда, социалната защита, социалното включване и бедността);

— предоставяне на статистически данни в подкрепа на мониторинга на изпълнението на водещите инициативи по стратегията „Европа 2020“;

— предоставяне на допълнителни показатели, които да се използват при предварителната и последващата оценка на икономическата и социалната политика на Съюза, както и на политиката на Съюза в сферата на околната среда; и

▼M2

— показатели за заетостта, при които се разграничава непълното от пълното работно време и срочните договори се разграничават от постоянните договори, както и показатели за безработицата, които вземат под внимание хората, обхванати от мерки за активизиране, като например обучение. Тези показатели следва да включват също данни относно разделението между половете.

▼B

1.2. *Икономическо управление*

Кризата и напреженията на финансовите пазари изведоха на преден план необходимостта от засилено икономическо управление на Съюза. Съюзът вече предприе решителни стъпки по отношение на икономическото управление и координацията, като някои от тях ще имат съществено отражение върху статистическите дейности в допълнение към дейностите, които се осъществяват понастоящем.

Цел 1.2.1

Да се разработи нова статистическа информация и да се разшири съществуващата такава информация, представляваща интерес за отговорните фактори в Съюза и за широката общественост, във връзка със засиленото и интегрирано икономическо управление на Съюза и с цикъла на надзор, интегриращ Пакта за стабилност и растеж и икономическата политика.

Целта ще бъде постигната чрез:

— осигуряване на статистически данни за прегледа/проследяването на макроикономическите дисбаланси и съответния анализ;

▼M2

— осигуряване на статистически данни за подобряване на Пакта за стабилност и растеж, насочени по-конкретно към изготвянето и предоставянето на висококачествена статистика относно бюджетния дефицит и държавния дълг;

— осигуряване на статистически данни за ефикасен мониторинг на икономическите неравенства;

▼B

— разработване и изготвяне на набор от показатели за измерване на конкурентоспособността; и

— въвеждане на стабилно управление на качеството в рамките на процеса за изготвяне на статистиката, което да обхваща също базовите данни за публичните финанси, както и съответната организация на работните процеси в държавите членки.

Цел 1.2.2

На отговорните фактори в Съюза да се предоставят надеждни статистически данни и показатели за административни и нормативни цели, както и за мониторинг на конкретни ангажименти на Съюза в рамките на политиките.

Целта ще бъде постигната чрез:

— определяне и постигане на съгласие с ползвателите относно обхвата на статистиката за административни и нормативни цели; и

— определяне, когато е целесъобразно, въвеждане и разясняване на стабилна рамка за управление на качеството по отношение на тези показатели.

1.3. *Глобализация на икономиката*

Социалните, икономическите и другите последици от финансовата криза, засилването на трансграничните потоци и фрагментацията на производствените процеси изведоха на преден план необходимостта от по-съгласувана рамка и засилено измерване на производството в световен мащаб.

Цел 1.3.1

▼M2

Да се подобрят наличните показатели и статистическа информация, предоставяни на отговорните фактори в Съюза, и на обществеността, във връзка с глобализацията на икономиката и глобалните вериги за създаване на стойност. Тази информация следва да допринесе за по-добро разбиране на икономическите, социалните и екологичните въздействия на глобализацията.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

— актуализиране на съществуващите показатели за глобализацията на икономиката, предоставени на уебсайта на Комисията (Евростат);

— разработване на нови показатели за с глобалните вериги стойности, включително потоците на природните ресурси и зависимостта от тези ресурси;

▼M2

— предоставяне на данни, които позволяват извършването на анализ на положителните и отрицателните последици за пазара на Съюза, и по-специално за пазара на труда на Съюза;

— анализиране на глобалните вериги на стойността, при възможност чрез съответни таблици „Ресурс използване“, както и чрез статистиката за външната търговия и бизнес статистиката, в това число свързване на микроданни; и координирането на резултатите от този анализ с международните инициативи, представляващи интерес за Съюза; и

▼B

— проучване на необходимостта от реформа в изчисляването и разпределянето на услугите за финансово посредничество.

▼M2

2. **Счетоводни рамки**

Съобщението на Комисията от 20 август 2009 г., озаглавено „Отвъд БВП — измерване на напредъка в свят на промени“ („отвъд БВП“) и публикуването на доклада Щиглиц — Сен — Фитуси относно измерването на постиженията в икономиката и социалния напредък дадоха нов тласък към основното предизвикателство пред ЕСС, а именно как да се осигури по-добра статистика по въпроси, отнасящи се до различни области, както и по-интегрирана статистика за описание на комплексни социално-икономически явления и явления в областта на околната среда, извън традиционните измерители на икономическата продукция. Работата по „отвъд БВП“ в рамките на ЕСС е съсредоточена върху три приоритетни области: статистика относно сектора на домакинствата и статистика, измерваща разпределението на доходите, потреблението и материалните блага; измерване на качеството на живота в множество аспекти; както и измерване на устойчивостта на околната среда. Допълнителен тласък дават новите световни цели за устойчиво развитие, приети през 2015 г. Европейската система от национални и регионални сметки (ESA) предлага интегрирана и последователна рамка за цялата икономическа статистика, която следва да бъде допълнена с други показатели, за да се осигури по-изчерпателна информация за изготвянето на политики и вземането на решения. Пълното изпълнение на ESA 2010 ще се подпомага от редовни оценки на качеството и съответствието, като се взема предвид постепенното изтичане на дерогациите до 2020 г., което ще доведе до допълнителни подобрения в актуалността на данните и наличието на показателите.

2.1. *Постижения в икономиката и социалната сфера*

Икономическата криза постави още по-остро необходимостта от висококачествени макроикономически показатели, за да се постигне по-добро разбиране и анализиране на икономическите колебания, както и на развитието на икономическите неравенства и въздействието им върху обществото, като по този начин се улесни процесът на вземане на решения. Все по-глобализираното производство налага разработването на последователна рамка, която да улеснява тълкуването и интегрирането на статистическите данни от различни области.

▼B

Цел 2.1.1

Да се постигне допълнително измерване на постиженията в икономиката чрез различни измерения на глобализацията, качеството на живот, достъпа до стоки и услуги, устойчивостта на околната среда, здравеопазването, благосъстоянието, социалното сближаване и социалното включване. Да се разработи рамка за анализ на глобализираното производство.

Целта ще бъде постигната чрез:

— съставяне на годишните и тримесечните национални сметки както и на годишните регионални сметки в съответствие с ESA;

▼M2

— изготвяне на показатели за разпределението на доходите, потреблението и богатството сред домакинствата и равнение на агрегатите на националните сметки с данните от изследванията на домакинствата или с административните данни;

▼B

— съставяне на актуална и висококачествена статистика за цените, а именно на хармонизирани индекси на потребителските цени;

▼M2

— укрепване на връзките с националните сметки в области като социална закрила, здравеопазване и образование;

▼M2

— разработване на рамка за измерване на качеството на живот, с която да се укрепи перспективата на домакинствата в националните сметки;

— разработване на показатели, свързани с „отвъд БВП“, които да измерват екологичната устойчивост и вторичните ефекти в перспективата на националната сметки;

▼B

— създаване на база данни за измерване на растежа и производителността, като се вземат предвид промените в производителността в публичния сектор, както и в частния сектор;

▼M2

— по-нататъшно разработване на своевременни социални показатели, включително усъвършенствани техники за свръхкраткосрочни прогнози и експресни оценки;

— подкрепа на международния обмен на макроикономически данни за намаляване на тежестта за изготвящите данни субекти и подобряване на достъпа на ползвателите до съпоставими и съгласувани данни;

— разработване и прецизиране на обобщените показатели за доход и аспекти на неравенството в разпределението на богатствата;

— оценка и анализ на неравенството между половете, включително на разликата в заплащането на жените и мъжете;

▼B

— разработване на концептуална рамка за анализ на глобализираното производство;

— разработване на концептуална рамка за измерване на качеството на живот и благосъстоянието; и

— хармонизиране на съответните счетоводни и статистически понятия, доколкото е възможно.

Цел 2.1.2

Да се предоставят основните макроикономически и социални показатели, както и основните европейски икономически показатели (наричани по-нататък „ОЕИП“) под формата на съгласуван набор от показатели, отговарящ на световните изисквания и на изискванията на Съюза по отношение на статистическите данни, и ОЕИП да се адаптират така, че да удовлетворяват променящите се потребности на ползвателите.

Целта ще бъде постигната чрез:

— координирано разработване на набори от основни макроикономически и социални показатели, както и показатели за устойчиво развитие;

— наличие на хармонизирана методология за основните макроикономически и социални показатели и ОЕИП;

— повишаване на международна съпоставимост на показателите;

— осигуряване на усъвършенствани инструменти за улесняване интерпретирането на показателите и предоставянето на информация за тях; и

▼M2

— наличието и разширяването на хармонизирана статистика за цените на жилищата за всички държави членки.

▼B

2.2. *Устойчивост на околната среда*

Защитата, опазването и подобряването на околната среда за настоящите и бъдещите поколения, както и борбата с последиците от изменението на климата са важен приоритет в дневния ред на Европа и са цели, залегнали в договорите за ЕС. За да бъдат ефективни съответните политики, се изисква статистическа информация в различни области.

Цел 2.2.1

Да се предоставят сметки за околната среда, както и статистика във връзка с изменението на климата, като се отчитат международните постижения в тази област.

▼M2

Целта ще бъде постигната чрез:

— по-нататъшно разработване на съгласувана система от сметки за околната среда под формата на „сателитни сметки“ към основните национални сметки, чрез която да се предоставя информация за емисиите в атмосферата, енергопотреблението, потоците на природни ресурси, търговията със суровини, данъчното облагане, свързано с околната среда, и разходите, свързани с опазването на околната среда, при възможност включително зеления растеж и свързаните със зелената икономика обществени поръчки;

— по-нататъшно разработване на експериментални сметки за екосистемите, което би позволило използването на съществуващите данни, включително тези, изготвяни от институциите, органите, службите или агенциите на Съюза, като част от дългосрочна инициатива за интегриране на данни;

— по-нататъшна развойна дейност за по-добро използване на съществуващите статистически данни, свързани с изменението на климата; и

— по-нататъшно разработване на показатели за измерване на „отпечатъците“ върху околната среда въз основа на съществуващите данни.

▼B

3. **Данни**

3.1. *Бизнес*

В центъра на редица политики на Съюза са европейските предприятия, които същевременно отговарят за предоставянето на основни данни. В съответствие с това бизнес статистиката в широк смисъл е изключително търсена както в подкрепа на процеса на вземането на решения, така и за да подпомогне разбирането от страна на европейските граждани и бизнес средите на въздействието на тези политики, като се прави разграничение между големите предприятия, предприятията със средна капитализация и МСП, по отношение на които има все по-голяма нужда от подробна и хармонизирана статистика. Същевременно е необходимо административната тежест и тежестта за респондентите да се намалят.

Цел 3.1.1

▼M2

Да се повиши ефикасността и ефективността на процеса на изготвяне на статистиката. В съответствие с програмата за по-добро регулиране, е необходимо, действащото законодателство, свързано със стълба на бизнес статистиката, да се рационализира. В този контекст следва надлежно да се отчетат ограничените ресурси, с които изготвящите статистиката субекти разполагат, както и цялостната тежест за респондентите в съответствие с Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT). Да се предоставя висококачествена статистика за основните области, в центъра на които са предприятията, като например бизнес статистиката, краткосрочните показатели, инвестициите на предприятията в човешки капитал и придобиване на умения, международните

▼M2

трансакции, глобализацията, мониторинга на вътрешния пазар, научните изследвания, развойната дейност и иновациите, както и туризма. Специално внимание следва да се отдели на наличието на данни за промишлени сектори или сектори на услугите, в които има голяма добавена стойност, особено за секторите в зелената и цифровата икономика, икономиката на споделянето, здравеопазването, образованието и социалните икономики.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

▼M2

— повторно използване на вече наличните в статистическата система или в обществото данни, създаване на обща правна основа за бизнес статистиката и изготвяне на обща инфраструктура и общи инструменти;

▼B

— предоставяне на статистическа информация и показатели относно бизнеса на годишна база и на по-кратки периоди;

— предоставяне на статистическа информация, описваща позицията на Европа в света и отношенията на Съюза с останалия свят;

— предоставяне на статистическа информация за анализ на глобалните вериги стойности и разработване на регистъра EuroGroups като ключов елемент за събирането на информация от различните сектори относно глобализацията;

— възстановяване на баланса между събирането на статистическа информация за търговията със стоки и търговията с услуги чрез предоставяне на повече данни за услугите и предприемане на действия за възстановяване на баланса между статистическата информация за услугите и стоките;

— разработване на инструменти за мониторинг на вътрешния пазар, като инструмента за мониторинг на цените на храните и свързаните показатели;

— предоставяне на статистика в ключовите области на постиженията в иновациите и научноизследователската и развойна дейност чрез по-широко използване на регистрите на патентите, допълнителни проучвания и използване на индивидуални микроданни за статистически цели;

— предоставяне на статистика относно търсенето и предлагането в туризма чрез оптимизирано събиране на данни и подобрено интегриране на данните от туризма в други области; и

— предоставяне на статистика относно използването на ресурсите и ефективността на ресурсите въз основа, доколкото е възможно, на съществуващо събиране на данни.

3.2. *Европа на гражданите*

В центъра на редица политики на ЕС са европейските граждани. Вследствие на това социалната статистика в широк смисъл е изключително търсена както в подкрепа на процеса на вземането на решения и за мониторинга на резултата от социалните политики, така и за да помогне на европейските граждани да оценят влиянието на тези политики върху начина им на живот и благосъстоянието им.

Цел 3.2.1

▼M2

Да се предостави статистика за основните области на социалната политика, в центъра на които са гражданите, като благосъстоянието; устойчивостта; социалното сближаване; бедността; неравенствата; предизвикателствата в демографски план, по-специално застаряването на населението, обезлюдяването, разпръснатостта на населението и миграцията; пазара на труда;

▼M2

образованието и обучението, включително образованието на децата, обучението на възрастните, професионалното обучение и мобилността с учебна цел на младите хора; културата, физическата активност; качеството на живот; безопасността; здравеопазването; хората с увреждания; потреблението; свободното движение и вътрешния пазар; мобилността на младите хора; иновациите в технологиите и новите начини на живот. Когато е целесъобразно, тези статистически данни се дезагрегират по пол за групи, които представляват специален интерес за лицата, които изготвят социалните политики. Определят се приоритети в съответствие с член 6. В съответствие с програмата за по-добро регулиране е необходимо действащото законодателство, свързано със стълба на социалната статистика, да се рационализира. В този контекст следва надлежно да се отчетат ограничените ресурси, с които изготвящите статистиката субекти разполагат, както и цялостната тежест за респондентите в съответствие с REFIT.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

— установяване на консолидирана основна инфраструктура на европейската социална статистика, включително събиране на данни от изследвания и от административни източници и общ набор от основни променливи;

— разработване на основни социални изследвания, предоставящи данни (включително микроданни) за лица и домакинства, рационализирани и допълвани от допълнителни и не толкова чести събирания на микроданни;

— предоставяне на статистика за образованието и обучението, включително рационализиране и модернизиране на изследването на образованието и обучението за възрастни;

▼M2

— предоставяне на статистически данни за неравенствата по отношение на доходите, с показатели като индекса на Джини и развитието на горните децили на разпределението на приходите, осигуряващи съпоставим национален водещ показател, както и данни за неравенствата при достъпа до основни стоки и услуги;

▼B

— методологична работа за предоставяне на статистика за физическата активност и културата;

— предоставяне на статистика за безопасността във връзка с престъпността, здравето, съгласно договореното в рамките на Регламент (ЕО) № 1338/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно статистиката на Общността в областта на общественото здраве и здравословните и безопасни условия на труд ([1]); и уврежданията;

▼M2

— изпълнение на действията по работната програма за рационализиране на статистиката, свързана с миграцията, като се вземат предвид новите предизвикателства, по-специално развитието на международната обстановка;

— предоставяне на демографски прогнози и годишното им актуализиране;

— разработване на всеобхватни показатели относно положението на мигрантите в рамките на Съюза;

— по-нататъшно сътрудничество със специализирани агенции и организации относно положението на бежанците;

— разработване на методика за доброволно изследване на насилието, основано на пола, в сътрудничество с европейските институции, органи, служби и агенции, развиващи дейност в тази област;

— създаване на обща правна основа за социалната статистика и създаването на обща инфраструктура и на общи инструменти;

([1]) ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 70.

▼B

— предоставяне на показатели за качеството на живот с цел измерване на напредъка на обществата; и

— започване на подготовката за следващото преброяване (планирано за 2021 г.)

3.3. *Статистика за околната среда, геопространствена, селскостопанска и друга секторна статистика*

Съчетаването на статистиката с пространствено ориентирани данни и с геопространствен анализ ще разкрие нови възможности, които ЕСС ще проучи допълнително. Специално внимание ще трябва да се отдели на такива специфични въпроси като поверителността и статистическата валидност на оценките за малки области.

Занапред от изключително важно значение ще бъде наличието на статистика в областта на енергетиката и транспорта, която да бъде в подкрепа на стратегията „Европа 2020“ и на политиката във връзка с изменението на климата.

▼M2

Селското стопанство ще продължи да бъде важна област на политика на Съюза. В Общата селскостопанска политика са очертани нуждите за жизнеспособно производство на храни, устойчиво управление на природните ресурси и действие, свързано с климата; както и балансирано териториално развитие, които са основни цели на тази политика. Акцентът ще бъде поставен върху аспектите, свързани с околната среда, биологичното разнообразие/екосистемите, икономиката, човешкото здраве и безопасност, както и върху социалните аспекти.

▼B

Цел 3.3.1

▼M2

Да се осигури подкрепа за изготвянето на политики, базирани на факти, чрез по-гъвкаво и по-широко използване на пространствената информация, съчетана със статистическа информация в социалната, териториалната и икономическата област и областта на околната среда за регионите, регионалните типологии, градовете и степента на урбанизация.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

— по-нататъшно развитие, поддържане и използване на Инфраструктурата за пространствена информация в Европейската общност (INSPIRE), установена с Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]), по-специално чрез геопортала на ЕС;

— предоставяне на редица географски данни чрез сътрудничество с програмите на Съюза за изследвания за използването на земята и дистанционно наблюдение;

— интегриране на статистическите данни, когато това е приложимо, като по този начин се създаде гъвкава инфраструктура с многобройни източници на информация с цел осигуряване на целенасочен пространствено-времеви анализ;

▼M2

— въвеждането на статистика на използването на земята и земното покритие; и

— координиране на статистическите данни за регионите, градовете и териториалните типологии.

▼B

Цел 3.3.2

Да се предоставя статистика в областта на околната среда в подкрепа на процеса по изготвяне на политиките на Съюза.

([1]) ОВ L 108, 25.4.2007 г., стр. 1.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

— предоставяне на масив от ключови статистически данни относно ресурсите, например във връзка с отпадъците и рециклирането, водата, залежите от суровини, екосистемните услуги и биоразнообразието на национално и при възможност, регионално равнище, както и на масив от ключови статистически данни във връзка с изменението на климата, с цел осигуряване на подкрепа за действията и политиките за намаляване на последиците и за приспособяване, предприемани на всички съответни равнища — от местно равнище до равнището на Съюза.

Цел 3.3.3

Да се предоставя статистика в областта на енергетиката и транспорта в подкрепа на политиките на Съюза.

▼M2

В съответствие с приоритета на Комисията за „европейски енергиен съюз“ и във възможно най-голяма степен въз основа на съществуващи данни специално внимание ще бъде обърнато на статистиката, свързана с потреблението на енергия, енергийната ефективност, възобновяемите източници на енергия, енергийната зависимост, аспектите на енергийната бедност и сигурността на доставките, както и кръговата икономика. Освен това статистиката в областта на енергетиката ще трябва да подпомага рамката до 2030 г. в областта на климата и енергетиката, с която се цели икономиката и енергийната система на Съюза да станат по-конкурентоспособни, сигурни и устойчиви.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез изготвяне и разпространение на статистика относно:

— енергията от възобновяеми източници;

— енергоспестяването/енергийната ефективност;

— безопасността на транспорта, пътническата мобилност, измерването на движението по пътищата и комбинирания товарен транспорт; и

▼M2

— енергийната зависимост и сигурността на доставките.

▼B

Цел 3.3.4

▼M2

Да се предоставя статистика в областта на селското и горското стопанство и рибарството за целите на разработване и мониторинг на Общата селскостопанска политика и Общата политика в областта на рибарството в съответствие с ключовите стратегически цели на Съюза, свързани с устойчивото развитие и развитието на селските райони, чрез редовно провеждане на дейности по разработване, изготвяне и разпространение на статистика. В съответствие с програмата за по-добро регулиране е необходимо действащото законодателство, свързано със селскостопанската статистика да се рационализира. В този контекст следва надлежно да се отчетат ограничените ресурси, с които изготвящите статистиката субекти разполагат, както и цялостната тежест за респондентите в съответствие с REFIT.

▼B

Целта ще бъде постигната чрез:

— преглед и опростяване на начините на събиране на данни за селското стопанство в съответствие с прегледа на общата селскостопанска политика за периода след 2013 г.;

— реорганизация на процесите на събиране на данни за селското стопанство с цел подобряване на качеството и актуалността на предоставяните данни;

▼B

— задълбочен преглед на системата за управление на данните относно използването на земята/земното покритие и разработване и прилагане на нова система на тази основа;

— въвеждане в практиката на система за събиране на данни за съгласувани агроекологични показатели, въз основа на съществуващите данни, когато това е възможно;

— осигуряване на подходящи разбивки по райони;

— изработване и разпространяване на масив от ключови данни за горското стопанство въз основа на интегрираните икономически сметки и сметки за околната среда за горското стопанство (Integrated Environmental and Economic Accounting for Forestry), като например горска площ, обем и стойност на дървостоя и икономическите сметки за горското стопанство и дърводобива;

▼M2

— подготовката и осъществяването на преброяването на земеделските стопанства, насрочено за 2020 г.; и

— създаването на обща правна основа за селскостопанската статистика и създаването на обща инфраструктура и на общи инструменти.

▼B

II. МЕТОДИ ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ЕВРОПЕЙСКА СТАТИСТИКА

▼M2

Понастоящем ЕСС е изправена пред редица предизвикателства. Повишени очаквания по отношение на обхвата, качеството и съпоставимостта на европейската статистика. С глобализацията възниква сложна действителност, която трябва да бъде отразена от официалната статистика и поражда методологични предизвикателства. Постоянно нарастващият обем от данни от частни и обществени източници предлага потенциал за подобряване на актуалността и относимостта на официалната статистика, както и за намаляване на тежестта за респондентите. За да отговори на тези предизвикателства, ЕСС, която същевременно се сблъсква с ограничения по отношение на ресурсите, постепенно ще изпълни стратегическите цели, които са заложени във визията на ЕСС до 2020 г., като се основава на цялостен подход за постигане на по-високо качество и ефективност:

— да се включва проактивно в редовен диалог с ползвателите за по-задълбочено познаване на техните потребности, като отчита, че различните групи ползватели имат различни потребности, към които следва да се избере правилният подход;

— да предоставя висококачествени продукти и услуги и да прилага качествен подход към ръководството, организацията и управлението на ЕСС;

— да основава статистическите продукти и услуги както на традиционни проучвания, така и на други източници, включително административни данни, геопространствени данни и когато е възможно, големи информационни масиви;

— да получи достъп до нови източници на данни, да разработи методи и да намери подходяща технология, за да използва такива източници на данни за целите на надеждното изготвяне на европейската статистика;

— да повишава ефективността при изготвянето на статистиката чрез по-нататъшно активизиране на обмяната на знания, опит и методологии, но също чрез споделяне на инструменти, данни, услуги и ресурси, когато това е целесъобразно и надлежно обосновано. Сътрудничеството ще се основава на съгласувани стандарти и общи елементи от технологичната и статистическата инфраструктура;

▼M2

— да приложи стратегия за разпространение и комуникация на европейската статистика, която да е достатъчно гъвкава, за да се адаптира към нововъзникващите технологии, да предоставя насоки в един свят на бурно развитие в областта на данните и да служи като надежден стълб на демокрацията.

▼B

1. **Управление на качеството в рамките на ЕСС**

Цел 1.1

Да се въведе в ЕСС система за управление на качеството, основаваща се на Кодекса на статистическата практика.

Да се засили обменът на добри практики при прилагането на Кодекса на статистическата практика и да се гарантира, че докладите за качеството са насочени към различните потребности на ползвателите.

Целта ще бъде постигната чрез:

▼M2

— въвеждане на нов интегриран, ефективен и пригоден за целта механизъм за осигуряване на качество, основан на Кодекса на практиката и Рамката на ЕСС за осигуряване на качеството;

— оценяване на съответствието с Кодекса на практиката;

▼B

— съгласуване на рамките за осигуряване на качеството на ЕСС и Европейската система на централните банки (ЕСЦБ);

— удовлетворяване на потребностите на ползвателите по отношение на докладите за качеството; и

— стандартизиране на докладите за качеството в различните статистически области на равнището на Съюза.

2. **Определяне на приоритетите и опростяване**

ЕСС е изправена пред сериозно предизвикателство: да съумее да предоставя висококачествена европейска статистика в отговор на нарастващите потребности от статистически данни в контекста на значително намалените бюджети на държавите членки и на възприетата политика за задържане на растежа на човешките ресурси в рамките на Комисията и в държавите членки, което ще доведе, за някои органи, до реално намаляване на човешките ресурси. С оглед на тези ресурсни ограничения на европейско и национално равнище е важно да се засилят мерките по определяне на приоритети и опростяване, за което се изисква ангажираност от страна на всички партньори в ЕСС. Като неразделна част от подготовката на годишните работни програми беше въведен механизъм за определяне на приоритетите и той ще се прилага през целия период на действие на програмата. Наред с другото е включен годишен преглед на съществуващите статистически изисквания, въз основата на предложени от Комисията инициативи за намаляване на статистическите изисквания предвид интересите на ползвателите, на изготвящите статистиката и на респондентите. Процесът следва да се провежда в тясно сътрудничество с ползвателите и изготвящите европейската статистика.

Цел 2.1

Да се приложи в практиката механизъм за определяне на приоритетите за ЕСС, за да се опростят изискванията за докладване и да се адаптира към новите потребности от статистически данни при същевременно отчитане на ограниченията, пред които са изправени изготвящите статистиката лица, тежестта за респондентите и потребностите на ползвателите.

Целта ще бъде постигната чрез:

— определяне на приоритетите и разпределение на ресурсите, съгласно тези приоритети;

▼B

— определяне на приоритетите за ЕСС като част от годишната работна програма, посочена в член 9;

— вземане предвид на резултатите от консултациите с ползвателите и с изготвящите статистиката лица при съставяне на годишната работна програма; и

— уведомяване на ползвателите за статистическите области, които подлежат на опростяване, и за областите, за които ще се намали или преустанови събирането на данни.

3. **Многоцелева статистика и по-висока ефективност при изготвяне на статистиката**

Цел 3.1

Като се отчитат разходите по изпълнението, породени в рамките на ЕСС, постепенно да се въведе бизнес архитектура на ЕСС, която да дава възможност за по-интегриран подход при изготвянето на европейската статистика; да се хармонизират и стандартизират методите за изготвяне на статистиката и метаданните; да се засили интеграцията — както хоризонтална (между статистическите области), така и вертикална (между партньорите в ЕСС) — в процесите на изготвяне на статистика в рамките на ЕСС при спазване на принципа на субсидиарност; да се използват и интегрират многобройни източници на данни; да се изготвя многоцелева статистика. Обръща се специално внимание на въпросите, свързани с поверителността, които ще възникнат със засилената употреба, повторната употреба и обмена на микроданни и административни записи.

Целта ще бъде постигната чрез:

— по-широко използване на подходящи административни данни във всички статистически области;

— набелязване и използване на нови източници на данни за целите на европейската статистика;

— засилено участие на Комисията (Евростат) и националните статистически органи в създаването на административните записи;

— по-широко използване на техниките за статистическо съчетаване и свързване на данни, с цел повишаване на предлагането на европейска статистика;

— използване на европейския подход към статистиката, за да могат да се предприемат бързо действия в областта на политиките при специфични и надлежно обосновани случаи;

— засилено интегриране на процесите на изготвяне на европейската статистика чрез координирани действия в рамките на ЕСС;

— допълнително хармонизиране на статистическите понятия в статистическите области;

— разработване и прилагане в практиката на гъвкава информационна инфраструктура за справки и на технически стандарти за подобряване на оперативната съвместимост, обмена на данни и метаданни и общото моделиране на данните;

— използване на стандартни ИТ средства при статистическите бизнес процеси;

— разработване на методологични стандарти, за да се увеличат използването и предлагането на хармонизирани методологии (включително смесени подходи при събирането на данни) и хармонизирани метаданни;

— засилване на ролята на статистическите регистри на предприятията като място за съхранение на информация за статистическите единици за всички свързани с предприятията статистически области и използването на регистрите като източник на данни за националните сметки; и

▼B

— подобряване на предоставянето на метаданни, по-специално основна информация относно начина на събиране на данните, качеството на данните и начините данните да бъдат по-лесно разбираеми за ползвателите.

Цел 3.2

Да се осигури доброто функциониране и съгласуваността на ЕСС чрез ефективно сътрудничество и комуникация.

Целта ще бъде постигната чрез:

— ефективна и ефикасна подкрепа за партньорството в рамките на ЕСС;

— определяне и прилагане в практиката на методи за разпределение на тежестта и работата в рамките на ЕСС; и

— допълнително разработване и въвеждане в действие на мрежи за съвместна дейност.

4. **Разпространение и комуникация**

Цел 4.1

▼M2

Европейските граждани следва да имат възможност да използват лесно и без пречки европейска статистика, за да могат да използват тези данни за своето образоване и вземане на решения. Тази цел ще бъде постигната чрез засилване на лесното използване на европейската статистика и чрез улесняване на достъпа до данни. Следва да се обърне специално внимание на лесната възможност за извличане и конвертируемостта на статистическите данни за практическо използване, включително чрез графики и карти. Повече граждани следва да се възползват от европейската статистика, като така ефективно допринасят за засилването на разпространението на статистическа информация в рамките на обществото.

▼B

ЕСС да се превърне в основния източник на данни за европейската статистика за всички ползватели и по-специално за отговорните фактори в публичния и частния сектор, чрез предлагане на висококачествена услуга по предоставяне на статистическа информация въз основа на принципите на свободен и лесен достъп до европейската статистика.

Диалогът между ползвателите и изготвящите статистиката да се засили и разшири, за да се удовлетворят потребностите на ползвателите от висококачествена статистика. От основно значение за подобряване на ефективността и ефикасността на ЕСС е ползвателите да бъдат привличани за участие в новите разработки още на ранен етап.

Да се разшири и рационализира гамата от статистически продукти за разпространение, така че да се отговори на потребностите на ползвателите чрез използване на новите технологии.

Да се изгради ефективна, интегрирана и сигурна инфраструктура в рамките на ЕСС, за да се предоставя достъп до поверителни данни за научни цели.

Целта ще бъде постигната чрез:

— превръщане на ЕСС в първоизточник за справка от страна на всички ползватели на европейска статистика;

— изграждане на интегрирана сигурна инфраструктура за достъп до микроданните на Съюза;

— въвеждане на система за обработка на исканията на ползвателите за незабавен достъп и за консултиране във връзка с интерпретирането на статистическата информация;

▼B

— адаптиране на статистическите продукти за разпространение към потребностите на ползвателите чрез използване на новите технологии;

— увеличаване на броя на статистическите продукти по общи за различни области въпроси;

— по-широко използване на новите технологии за комуникация и разпространение (напр. въз основа на формàта „Statistical Data and Metadata eXchange“ — SDMX);

— по-голямо предлагане на масиви от микроданни за целите на изследователската дейност в областта на статистиката в съответствие с правото на Съюза и с националното право относно поверителността на данните;

— изготвяне на масиви от данни за улесняване на използването на статистически данни за образователни и научни цели; и

▼M2

— определяне на настоящи и бъдещи изисквания по отношение на данните с цел да се предоставят многоцелеви и персонализирани продукти и услуги за крайните ползватели.

▼B

5. **Обучение, иновации и научноизследователска дейност**

Цел 5.1

Да се удовлетворят потребностите от учене и развитие в рамките на ЕСС чрез съчетаване на курсовете за обучение и възможностите за учене и развитие.

Да се подобри сътрудничеството между членовете на ЕСС във връзка с трансфера на знания, обмена и прилагането на най-добри практики и на общи иновативни подходи при изготвянето на статистиката.

Да се организират дейностите, участията и изготвянето на становища от научноизследователските среди във връзка с подобряването на веригите за изготвяне на статистиката и повишаването на качеството на официалната статистическа информация.

Целта ще бъде постигната чрез:

— разработване на магистърска програма (напр. магистърска програма по официална статистика);

— предлагане на програми за обучение в отговор на потребностите на ползвателите и на другите граждани;

— по-широко прилагане на резултатите от научноизследователски проекти при изготвянето и разпространението на статистиката;

▼M2

— анализ на потребностите от нови умения, свързани с анализа и обработката на данните и тяхното включване в програми за обучение;

▼B

— превръщане на ЕСС в източник за справка от страна на статистическите изследователски среди;

— широко участие на изследователските среди в научноизследователските дейности в областта на официалната статистика; и

— въвеждане на подходящи инструменти за обмен на практики и прилагане на общи решения в рамките на ЕСС.

▼B

III. ПАРТНЬОРСТВО

1. Партньорство в рамките на ЕСС и извън нея

В дух на партньорство, националните статистически органи и Комисията (Евростат) отговарят за разработването, изготвянето и разпространението на европейската статистика.

Цел 1.1

Да се приложи в практиката подобрената рамка за управление на ЕСС.

Целта ще бъде постигната чрез прилагане на преразглеждането на Регламент (ЕО) № 223/2009 и на Решение 2012/504/ЕС на Комисията от 17 септември 2012 г. относно Евростат ([1]).

Цел 1.2

Да се засили координиращата роля на Комисията (Евростат) в качеството ѝ на статистическа служба на Европейския съюз.

Целта ще бъде постигната чрез:

— приобщаване на Комисията (Евростат) на ранен етап към всички инициативи на Комисията във връзка със статистическите им аспекти; и

— редовен диалог на най-високо управленско равнище между заинтересованите страни.

Цел 1.3

Да се засили сътрудничеството с Европейската система на централните банки и с европейските и международните организации, участващи в изготвянето на данни за статистически или административни цели, чрез общи проекти и координирани разработки. Да се осигури съответствие между стандартите на Съюза и международните стандарти.

Целта ще бъде постигната чрез:

— въвеждане на рамка за качество, обща за ЕСС и ЕСЦБ;

— засилено участие на Комисията (Евростат) в международните консултативни групи;

— определяне и използване на нови пътища за сътрудничество с цел гарантиране, че статистическите промени са добре координирани между международните организации и че тази работа се разпределя ефективно; и

— прилагане на новата система от национални сметки на Организацията на обединените нации, ESA, на системата от сметки за околната среда и икономиката на Организацията на обединените нации, на европейските икономически сметки за околната среда и на ръководствата за платежния баланс.

Цел 1.4

Да се насърчават и осъществят дейности по статистическо консултиране и статистическо подпомагане в държави извън Съюза с оглед на приоритетите във външната политика на Съюза и като се отделя специално внимание на разширяването и европейската политика за съседство.

Целта ще бъде постигната чрез:

— постигане на водеща роля на ЕСС на международната сцена;

— предоставяне на данни за целите на външната политика на Съюза;

([1]) ОВ L 251, 18.9.2012 г., стр. 49.

▼B

— оказване на подкрепа на службите на Комисията при прилагането на политиките за развитие и международно сътрудничество, при контактите им с международните организации и по въпроси от общ статистически интерес с региони на трети държави или с трети държави;

— разпространяване на съответните статистически данни в подкрепа на процеса по разширяване и на преговорите;

▼M2

— повишаване на осведомеността на европейските граждани за важността на официалната статистика и предаването на тази статистика към всички заинтересовани страни чрез ежегодното честване на 20 октомври на Европейския ден на статистиката;

— разпространение на съответните статистически данни в подкрепа на европейската политика за съседство и съответните споразумения за асоцииране;

— популяризиране на европейските ценности и инициативи, като например Кодекса на практиката, Рамката на ЕСС за осигуряване на качеството и подходите за стандартизация и хармонизиране, в трети държави и региони;

▼B

— свеждане до минимум на исканията от страна на новите държави членки за дерогации, които водят до липса на данни;

— договаряне на споразумения или меморандуми за разбирателство с трети държави;

— разработване и изпълнение на програми за техническо сътрудничество;

— оказване на техническа помощ, насочена към хармонизиране и предоставяне на данни; и

— подобряване на действията по сътрудничество и координация между членовете на ЕСС.